

## I. 10.

अस्माकं our तत् this भीष्माभिरक्षितम् commanded by Bhishma बलं army अवर्षाप्तं unlimited तु while एतेषाम् their भीष्माभिरक्षितम् commanded by Bhima इदम् this बलं army पर्याप्तं limited.

“This our army commanded by Bhishma (is) impossible to be counted, but that army of theirs, commanded by Bhima (is) easy to number.

[The verse is often interpreted to mean that Duryodhana considers his army inefficient and that of the enemy efficient. But this view seems inapposite to the context.]

अयनेषु च सर्वेषु यथाभागमवस्थिताः ॥

भीष्ममेवाभिरक्षन्तु भवन्तः सर्व एव हि ॥११॥

## I. 11.

च (expletive) सर्वेषु in all अयनेषु the divisions (of the army) यथाभागं in (your) respective positions अवस्थिताः being stationed भवन्तः ye सर्वे all एव हि (used for emphasis) भीष्मम् Bhishma एव alone अभिरक्षन्तु protect.

“(Now) Do, being stationed in your proper places in the divisions of the army, support Bhishma alone.”

[Since I cannot expect from you any initiative, do you what you are told to do,—seems to be Duryodhana's intention.]

तस्य संजनयन्हर्षं कुरुवृद्धः पितामहः ॥

सिंहनादं विनयोच्चैः शङ्खं दध्मौ प्रतापवान् ॥१२॥